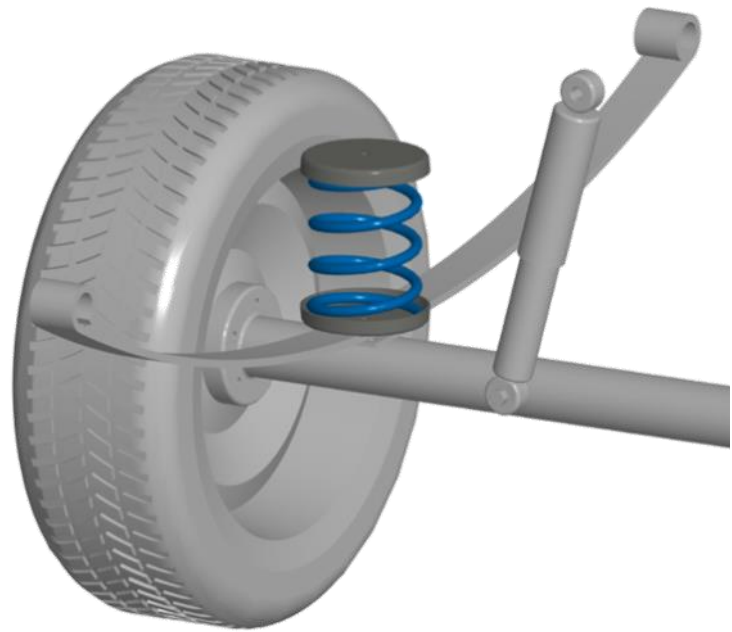


HV-064290
Ford Ranger

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Montageanleitung
FR Instructions de montage



**Suspension
Systems**

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Aanhaalmoment van originele bouten en moeren volgens werkplaatshandboek.

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Tightening torque of original bolts and nuts according to workshop manual.

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrauben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -Muttern gemäß Werkstatthandbuch.

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Couple de serrage des boulons et écrous d'origine selon le manuel d'atelier.

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



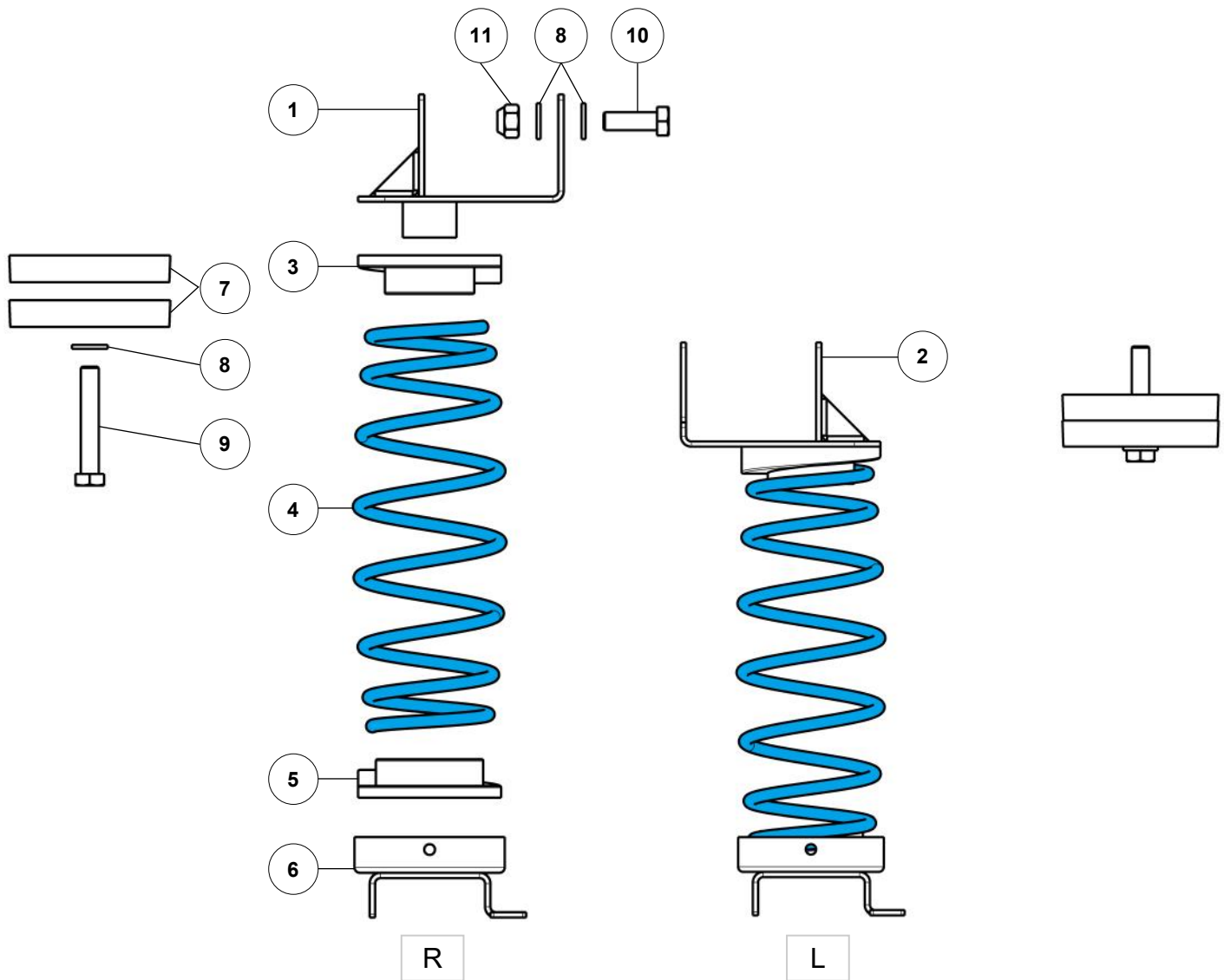
<https://mad-automotive.com/documents/VH0620429.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-026914.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



Bill of material: Brackets and Springs

Item	Part nr	Name	Quantity
1	VM0612429	Upper bracket Left	1
2	VM0611429	Upper bracket Right	1
3	VR9002001	Rubber 50mm with ridge	2
4	A08	Auxiliary spring conical	2
5	VR9002002	Rubber 60mm with ridge	2
6	19-620-203 MP	Under bracket universal	2
7	VK2602801	Bump stop raiser	4
8	M10 DIN125A	Washer	4
9	M10X60 DIN933	Bolt M10x60	2
10	M10X30 DIN933	Bolt M10x30	1
11	M10 DIN985	Locking nut	1



NL Hef het voertuig.

EN Lift the vehicle.

DE Heben Sie das Fahrzeug.

FR Soulever le véhicule.



NL Demonteer de originele buffer.

EN Dismount the original buffer.

DE Demontieren Sie den ursprünglichen Puffer.

FR Démanteler le tampon d'origine.



NL Demonteer de schokbreker van de achteras. Hef het voertuig op tot de banden los komen van de grond.

EN Dismantle the rear axle shock absorber. Raise the vehicle until the tyres come off the ground.

DE Demontieren Sie den Stoßdämpfer der Hinterachse. Heben Sie das Fahrzeug an, bis die Reifen vom Boden abgehoben sind.

FR Démontez l'amortisseur de l'essieu arrière. Soulever le véhicule jusqu'à ce que les pneus se détachent du sol.



NL Verwijder aan de linkerkzijde de beugel van de remslangen.

EN On the left-hand side, remove the brake hose bracket.

DE Auf der linken Seite den Bremsschlauchhalter entfernen.

FR Sur le côté gauche, retirer le support de la durite de frein



NL Monteer beugel **VM0611429** aan de linkerkzijde, bevestig deze onder de beugel van de remslangen.

EN Mount bracket **VM0611429** on the left side, attach it under the brake hose bracket.

DE Montieren Sie die Halterung **VM0611429** auf der linken Seite, befestigen Sie sie unter der Bremsschlauchhalterung.

FR Monter le support **VM0611429** sur le côté gauche, le fixer sous le support du tuyau de frein.



NL Monteer beugel **VM0612429** aan de rechterzijde, bevestig deze met de meegeleverde bout. De moer is bereikbaar via het gat aan de andere kant van het chassis.

EN Mount bracket **VM0612429** on the right side, fix it with the bolt provided. The nut is accessible through the hole on the other side of the chassis.

DE Montieren Sie die Halterung **VM0612429** auf der rechten Seite und befestigen Sie sie mit der mitgelieferten Schraube. Die Mutter ist durch das Loch auf der anderen Seite des Fahrgestells zugänglich.

FR Monter le support **VM0612429** sur le côté droit, le fixer avec le boulon fourni. L'écrou est accessible par le trou de l'autre côté du châssis.



NL Plaats de onderste beugel **19-620-203 MP** op de bladveren

EN Place the lower bracket **19-620-203 MP** on the leaf springs

DE Die untere Halterung **19-620-203 MP** auf die Blattfedern setzen

FR Placer le support inférieur **19-620-203 MP** sur les ressorts à lames.



NL Monteer daarna het veerrubber **VR9002002** in de veerschotel

EN Then fit the spring rubber **VR9002002** into the spring plate.

DE Setzen Sie dann den Federgummi **VR9002002** in den Federteller ein.

FR Monter ensuite le caoutchouc du ressort **VR9002002** dans la plaque du ressort.



NL Plaats de hulpveer samen met veerrubber **VR9002001** tussen de bladveer en het chassis. De kleinere winding komt aan de bovenzijde.

EN Place the auxiliary spring together with spring rubber **VR9002001** between the leaf spring and the chassis. The smaller winding comes at the top.

DE Legen Sie die Hilfsfeder zusammen mit dem Federgummi **VR9002001** zwischen die Blattfeder und das Chassis. Die kleinere Windung kommt nach oben.

FR Placer le ressort auxiliaire avec le caoutchouc de ressort **VR9002001** entre le ressort à lames et le châssis. L'enroulement le plus petit se trouve en haut.



NL Zorg ervoor dat het windingseinde naar binnen wijst. Let op dat de windingsuiteinden goed tegen de sloten van de rubbers zitten.

EN Make sure the winding end points inwards. Make sure the winding ends are snug against the locks of the rubbers.

DE Achten Sie darauf, dass das Wickelende nach innen zeigt. Achten Sie darauf, dass die Wickelenden fest an den Schlössern der Gummis anliegen.

FR Assurez-vous que l'extrémité de l'enroulement est orientée vers l'intérieur. S'assurer que les extrémités de l'enroulement sont bien ajustées contre les serrures des caoutchoucs.



NL Monteer nu de buffer met de daarbij geleverde bout, sluitring en 2 bufferverhogers.

EN Now mount the buffer with the accompanying bolt, washer and 2 buffer raisers.

DE Montieren Sie nun den Puffer mit der beiliegenden Schraube, der Unterlegscheibe und 2 Pufferstützen.

FR Montez maintenant le tampon à l'aide du boulon, de la rondelle et des deux rehausseurs de tampon qui l'accompagnent.



NL Plaats de bout terug in de schokbreker. **Draai deze nog niet vast.**

EN Insert the bolt back into the shock absorber. **Do not tighten it yet.**

DE Setzen Sie die Schraube wieder in den Stoßdämpfer ein. **Ziehen Sie sie noch nicht fest.**

FR Réinsérez le boulon dans l'amortisseur. **Ne le serrez pas encore.**



NL Laat het voertuig in de veren zakken,
Draai daarna pas de schokbrekerbout vast.

EN Lower the vehicle into the springs, only then tighten the shock absorber bolt.

DE Senken Sie das Fahrzeug in die Federn ab und ziehen Sie erst dann die Stoßdämpferschraube an.

FR Abaisser le véhicule dans les ressorts, puis serrer le boulon de l'amortisseur.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**